

จันในสยามวารศัพท์

วันที่ ๘ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๓
วัน พุธ ๑๐ ก. เดือน ๘ ปีวอก
โศกศุภศักราช ๑๓๖๓

ภาษาหนังสือ

เราได้เห็นแจ้งความของกระทรวงการ
อาชญากรรม ๑. เป็นคำบอกเล่าและนำคำ
นายทหาร หรือ ข้าราชการ ของกระทรวง
กระทรวงอาชญากรรมให้ได้อ่านภาษาหนังสือ ๒. คำ
ให้ถูกต้องตามสมควรแก่ประโยชน์ เช่น คำ
ว่า "จะ" หรือ "จัก" บางครั้งใช้สลับ
กันอยู่ ไม่รู้เพราะเหตุใด ความจริง
ประโยชน์นั้น ๆ ซึ่งนี้คำอธิบายคำคำ
"จัก" นั้น ควรใช้เฉพาะเมื่อมีความ
ตั้งใจ หรือ ความแน่นอน เช่น คำว่า
"เจ้าจักทำดีสุดความสามารถของข้าพเจ้า"
อันเป็นประโยคแสดงความตั้งใจ
คำว่า "จะ" นั้น ควรใช้ประโยคที่
แสดงความตั้งใจอันไม่แน่นอน หรือเป็น
ความคาดคะเน แต่อย่างไรก็ดี คำ
ประโยคที่กล่าวเช่นนั้น แม้จะใช้คำว่า
"จะ" แทน "จัก" ก็คงไม่เสียหาย
เป็นแต่ความไม่ประนีประนอมเพียง
จึงสมควรจะเลือกใช้ในคำที่ควร
ให้เหมาะแก่ใจความในประโยค เพื่อ
ป้องกันความสับสนแก่ภาษาหนังสือ
ตามคำแนะนำที่กล่าวมานี้ จักว่า
เป็นคุณประโยชน์มาก อยู่ และ
ควรจะกล่าวว่าการกระทรวงอาชญา
กรรม นำการเขียนหนังสือ การใช้
คำกริยา ๓๔๓ ให้ถูกต้องเป็นแบบ
ด้วยนอกจากเรื่องนั้นแล้ว เคยปรากฏว่า
ได้ออกแจ้งความแนะนำให้เขียน
การหนังสือ และกระทรวงการ
เรื่องนี้ เป็นมาจก้อย่าง ๑ ที่ชวนให้คิด
ถึงการศึกษาภาษาไทย ด้วยเมื่อต้นแห่ง
การศึกษาที่สืบมาจากรัฐบาลต่าง ๆ ซึ่ง
กระทรวงการศึกษาธิการ มีหน้าที่จัด
ใหญ่ การแต่งหนังสือที่ดี การเขียน
หนังสือหรือใช้คำผิด การแก้ไข
ที่อยู่ที่โรงเรียนของกระทรวงการศึกษา
ได้แนะนำถึงสอนเป็นหนังสือแบบ
ทั้งนั้น แต่ต่อมาในสมัยนี้มีการเขียน
หนังสือหรือการใช้คำผิด การแก้ไข
จะแสดงไปว่าหลักเดิม สุดความ
พอใจของผู้เขียนจะบันทึกให้คนอื่น ภาษา
หนังสือไทยจึงได้แตกแยกออก และ
ให้นักเรียนรุ่นใหม่ๆ หรือคนที่ไม่
หนักแน่นด้วย เกิดมีท่านที่ปรารถนา
มากหน้าหลายตาขึ้น ซึ่งเป็นผู้ที่
การเขียนภาษาหนังสือให้ผิดเพี้ยนไป
เป็นร้อยแปดประการ ส่วนผู้ที่มี
ต่อการเขียนภาษาหนังสือให้เป็นแบบ
พอเป็นหนังสือที่ควรค่าแก่การ
อยู่เป็นส่วนตัว การเขียนหนังสือไทย
จึงได้วันเขียนและเขียนไปตามใจ

มีหลักอันใด จะยิ่งเห็นชัด ให้ถูกต้อง
ซึ่งต่อไปเราจะเห็นอย่างนี้
ว่ากันตามความเป็นจริง ภาษาหนังสือ
คือของต่างประเทศมีหลักอันหนึ่ง
เป็นแบบอย่าง เป็นแบบอย่าง
การถ่ายทอดทางภาษาหนังสือ ๑. การ
เขียนหนังสือหรือแต่งหนังสือจึง
เป็นระเบียบเรียบร้อย ไม่กระจัดกระจาย
อันว่าเขียนและเขียนเหมือนอย่างของ
จึงจัดไว้ในเกณฑ์ที่ระเบียบเรียบร้อยอัน
จริง
ในส่วนเมืองไทยนั้น ยังหาหนังสือ
เครื่องใช้หนังสืออย่างของเรานี้ ด้วย
เจ้าที่เขียนหรือจัดการศึกษา มี
ทางการศึกษาธิการ เป็นคนไม่ใคร่จะ
หรือรับใช้แบบแผนแห่งการเขียน
หนังสือไทยนี้ ซึ่งแท้จริงเป็น
ส่วนสำคัญของการกระทรวงการศึกษา
เพิกเฉยเสียไม่ได้เลย ที่ปล่อยให้
เป็นไปเช่นนี้จะเห็นได้ว่า ความ
เรื่องหนังสือไทยแพร่หลายพอ
อย่างไร ก็ยังสงสัยอยู่ แต่อย่างไร
ก็จะเป็นหน้าที่ของกระทรวงการศึกษา
ซึ่งจะต้องรีบ และถ้าถึงเวลา
ก็มาจัดหลักเกณฑ์แห่งการเขียนหนังสือ
ไทยให้เรียบร้อยขึ้นอันได้ถือแบบ
อย่างในการศึกษาของยุโรป และ
ไปที่จะเป็นคุณประโยชน์อันใหญ่
ให้แก่กระทรวงการอาชญากรรม
หน้าที่จัดการศึกษาเลย ยิ่งถ้า
หลักเกณฑ์การเขียนหนังสือไทย
จะปานนั้นแล้ว กระทรวงการศึกษา
ซึ่งมีหน้าที่โดยชัดแจ้ง คงไม่
ไว้เพื่อประโยชน์ดังกล่าวแล้ว
หรือ ?

ข่าวกรุงเทพฯ

เชิญอ่าน
วันนี้ มีเปลี่ยนแจ้งความใหม่ คือ
๑. แจ้งความของห้างเด็กเซี่ยง
๒. ประกาศขายทอดตลาด น้า
๓. เปลี่ยนแจ้งความโรงหนัง พนม
๔. โรงหนัง พนมมรรณมัย, บางลำภู, บึง
๕. แจ้งความเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์ น้า
๖. เปลี่ยนแจ้งความร้านสุภาพ น้า
เชิญพินิจ พินิจ พินิจแจ้งความ

ท้าย ๑๒๐๐
เมื่อวันที่ ๕ เดือนมิถุนายน ๑๓๖๐
ได้มีนายร้อยเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
ของหลวงเทศาภิบาล ประจักษ์ รวม
๑๒๐๐ บาทเศษ เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
นายพยอม ซึ่งเป็นผู้ช่วยปลัดกระทรวง
อยู่ในส่วนใต้บ้านเจ้าพนักงาน
ได้ไปตรวจค้นได้ของกลางที่ซ่อน
กระทรวงมหาดไทย นายพยอม จึงจับตัว
ไปไต่สวนเพื่อจัดการฟ้องร้องตาม
กฎหมาย เหตุเกิดที่ในสวนข้าง
ข้างที่สามแห่งจังหวัดพระนคร

ปลัดกระทรวง

เมื่อวันที่ ๖ เดือนมิถุนายน ๑๓๖๐
นายร้อย ๕ คน ถืออาชญากรรมเมื่อเจ้าพนักงาน
นายร้อย ๕ คน ที่จับตัวออกเงินทองที่
เมืองบางมดจังหวัดพระนคร เจ้าพนักงาน
มิได้ก่อเหตุประการใด เป็นโอกาสให้
เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์ ได้ไป
๒ กระทรวงเป็นราคา ๑๒๐ บาทเศษ เจ้า
กรมการอาชญากรรมออกไปทำการอื่น
ที่เกี่ยวเนื่อง คงยังไม่ได้นำความ
การพระกุศล

พระกุศลรักษาเรือ พระองค์เจ้า
ดลิตถิยาภรณ์ กรมขุนสุทธาสินีนาฏ ได้ทรง
บริจาคเงิน ๕,๐๐๐ บาท เพื่อเป็นทุน
สำหรับบำรุงเลี้ยงคนไข้ในโรงพยาบาล
ของกรมการกุศล ๑. เคียง ทรง
กุศลถวายแด่พระบาทสมเด็จพระพุทธเจ้า
หลวง พระรามาธิบดีศรีสมุทรมหา
อภิศริยา พระอัครมเหสีเจ้าอยู่หัว
และสมเด็จพระนางเจ้ารำไพพรรณี
มเหสีอัครราชกุมารี กรมขุนสุทธาสินีนาฏ
ได้ประทานเงิน ๒๐๐,๐๐๐ บาทแก่
มหาวิทยาดย เพื่อเป็นทุนบำรุง
แพทย์ศาสตร์ เนื่องในการทรงบำเพ็ญ
พระกุศลพระชนมายุครบ ๗๗ พรรษา
ด้วยพระชนมายุแห่งสมเด็จพระพุทธเจ้า
ทรงบรมราชินี และทรงอุทิศส่วนพระ
กุศลถวายแด่สมเด็จพระอริยวงศาคต
ญาณ สมเด็จพระสังฆราชเจ้า กรม
สมเด็จพระราชาธิบดีศรีสมุทรมหา
อภิศริยา เจ้าอยู่หัว พระบรมชนกนาถ
การพระกุศลแห่ง ๒ พระองค์ ที่ได้
ทรงบำเพ็ญนั้น ย่อมเป็นความดี
ประโยชน์อันใหญ่ ที่นิยมนำขึ้นโดยทั่วไป

ความสามารถบุญเต็ม ๖ ออกแล้ว

ที่ ๖๐๐/๒๕๖๓
แจ้งความเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
ศาลแพ่ง กัดที่ ๕/๒๕๖๓
กองคุ้มครองการทุจริต
เรื่อง นายพิทักษ์ ม. ผู้สมัคร
แจ้งความมาให้ทราบว่าได้มี
การประชุมเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์ ในเรื่อง
ต่อว่าที่กล่าวข้างบนนี้ ที่กองคุ้มครอง
ในวันที่ ๒๐ เดือน กันยายน พ.ศ. ๒๕๖๓
เวลา ๒.๐๐ น. เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
หลักเกณฑ์แห่งนั้นของคณะผู้
มาประชุมได้
(เจ้าพนักงานคนหนึ่งคนใดจะให้ผู้ไป
ประชุมแทนตัวก็ได้ แต่ต้องทำใบมอบ
ฉันทะเป็นหลักฐานไปยื่นเสียก่อน
เวลาประชุม)
แจ้งความมา ณ วันที่ ๖ กันยายน
พระพุทธรักษา ๒๕๖๓
(ลงนาม) อามาตย์เอก
พระยามณฑลเทศาภิบาล
เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์

ขายถูก! แถมฟรี! จีบฉลาก!

ข้อสำคัญ ๑. จะแถมให้อีก ๕๐๐ บาท
แต่จะแบ่งเงินขายได้ทั้งหมดเจ้าขายรายวันให้ได้อีก ๑๐๐๐ บาท
เนื่องจาก การที่ห้ามผูกขาดได้เป็นต้นมา การค้าขายของทั้งได้เจริญ
อย่างรวดเร็วจนผิดคาด ทั้งนี้เพราะ (๑) ด้วยอำนาจแห่งความศักดิ์สิทธิ์ใน
สรรพคุณยาต่าง ๆ ของห้างเพ็ญภาคบรรดาให้ไปประกอบการ (๒) กับทั้ง
ท่านทั้งหลายที่ทราบเป็นความจริงแล้วว่า ผู้ส่งมาของห้างเพ็ญภาคเป็น
ได้ รับการพิจารณาจากผู้ส่งมาและผู้รับมาด้วยดีมาแต่ต้น ตั้งแต่ครั้งผู้
ยาของห้างเพ็ญภาคได้มีอายุได้ ๕-๖ ปีมาแล้ว เดิมเคยมีอายุ ๑๐ ปี
(๑) ก่อนด้วยพระครูพระคุณทั้งหลายที่มีใจกรุณาอุทิศเพื่อท่าน
เป็นอาทิ พระครูพระคุณนี้จึงมีใจกรุณาอุทิศเพื่อ
บัดนี้ถึงวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๖๓ ของห้างเพ็ญภาคแล้ว เจ้าพนักงาน
สมควรจะขอพระครูพระคุณท่านทั้งหลายที่มีใจกรุณาอุทิศเพื่อ
ตั้งแต่วันที่ ๕ ถึงวันที่ ๖ กันยายนนี้ จะมีกำไรได้เพียงเล็กน้อย แต่
ห้างจะขอรับของด้วยว่า ท่านจะได้ของที่มีค่าไม่ต่ำกว่า ๕๐๐ บาท สำหรับ
เงินค่ายาที่ท่านได้ซื้อไป ด้วยทุก ๆ บาทหรืออีกนัยหนึ่ง สำหรับท่านที่ไม่สามารถ
จะมารับฉลากด้วยตนเองก็ได้ หรือท่านที่ไม่ต้องการจะรับฉลากก็ได้ ห้าง
จะยินดียอมให้ท่านเลือกของอย่างอื่น (ยาของห้างเพ็ญภาค) ที่มีราคาครึ่งของ
เงินที่กล่าวได้ซื้อไปได้ ตามชอบใจด้วย ซึ่งเพ็ญภาคอันนี้และมีหน้าร้านได้
ทั้งซื้อยาเป็น ผู้ขายอุทิศให้รายวัน รายสัปดาห์ รายเดือนด้วย

ที่ ๖๐๐/๒๕๖๓
ประกาศเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
ศาลแพ่ง กัดที่ ๕/๒๕๖๓
กองคุ้มครองการทุจริต
เรื่อง ยี่ห้อ เคียตต์ ดงจันท์ ผู้สมัคร
ด้วยเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์ได้รวบรวม
ทรัพย์สมบัติของ ยี่ห้อ เคียตต์ ดงจันท์ ผู้
ผู้สมัครรายวันได้แจ้งแล้ว และได้อัด
การแบ่งส่วนเฉลี่ยให้ เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
ตามความในพระราชบัญญัติฉบับที่ ๒๕
ร.ศ. ๑๑๐ จึงแจ้งความให้ทราบด้วย
๖ วัน นับตั้งแต่วันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๖๓
กิจการตามกฎหมายต่อไป
ประกาศ มา ณ วันที่ ๖ กันยายน
พระพุทธรักษา ๒๕๖๓
(ลงนาม) อามาตย์เอก
พระยามณฑลเทศาภิบาล
เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์

ยาบำรุง ขนาน ที่ศักดิ์สิทธิ์

ยาบำรุง ขนาน ที่ศักดิ์สิทธิ์ เช่น
หนองใน, เจ้าชู้ ออกดอก, ผู้มีบุตร,
ผู้มีบุตร, เป็นแม่, แต่เรายังมา
๑๐ ปี, กับหญิงที่คิดโรคต่อเนื่องจาก
สามี หรือเป็นโรคอื่น ๆ ทั้งนี้คำกล่าว
เนื่องจากโรคที่กล่าวมาแล้ว รับประทาน
เพียง ๑๐ วันก็หาย หรือ ๒๐ วันก็หาย
ทั้งนี้ ยี่ห้อ รับประทานได้ ๕ บาท
ทั้งนี้ รับประทานโดยไม่มีค่าของ
มีรายที่รับขายยาบำรุง เดิม ๕๕๐, ๕๕๐
คิดกับโรงพิมพ์เคียตต์ ดงจันท์
ตามร้านที่มีขาย บอกรายขายชื่อ
ราคา ๑๐ บาท ๑๒ บาท ถ้าซื้อ ๑๒
อันคิด ๑๒ บาท ส่งให้หรือรับไปโดยไม่
คิดค่าส่ง แต่ต้องส่งเงินไปที่ร้าน
กล่าวข้างบนนี้ก่อน ท่านผู้ซื้อควร
ระวังอย่าปลอม เพราะเกิดมีผู้คิด
เอาชื่อร้านไปขายโดยไม่เป็นประโยชน์
ยาบำรุง ขนาน

เหล่าโอรส "สทิน"

ประกอบด้วยกำลัง ๕๐๐ บาท
ประกาศเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
ศาลแพ่ง กัดที่ ๕/๒๕๖๓
กองคุ้มครองการทุจริต
เรื่อง ยี่ห้อ เคียตต์ ดงจันท์ ผู้สมัคร
ด้วยเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์ได้รวบรวม
ทรัพย์สมบัติของ ยี่ห้อ เคียตต์ ดงจันท์ ผู้
ผู้สมัครรายวันได้แจ้งแล้ว และได้อัด
การแบ่งส่วนเฉลี่ยให้ เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
ตามความในพระราชบัญญัติฉบับที่ ๒๕
ร.ศ. ๑๑๐ จึงแจ้งความให้ทราบด้วย
๖ วัน นับตั้งแต่วันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๖๓
กิจการตามกฎหมายต่อไป
ประกาศ มา ณ วันที่ ๖ กันยายน
พระพุทธรักษา ๒๕๖๓
(ลงนาม) อามาตย์เอก
พระยามณฑลเทศาภิบาล
เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์

ร้านสัตว์ ประดิษฐ์ หน่อ

มีข้อสำคัญอยู่ ๖ ประการ ดังต่อไปนี้
ข้อ ๑. ร้านสัตว์ ประดิษฐ์ หน่อ รับ
ทำพันธุ์สัตว์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับ
ทำพันธุ์สัตว์เป็นของอย่างที่ดี
ข้อ ๒. จะทำให้สัตว์ ๒๐-๓๐ ตัว
ทำพันธุ์สัตว์ มีค่าพันธุ์ ๕๐๐ บาท
ข้อ ๓. เครื่องมือต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับ
ทำพันธุ์สัตว์เป็นของอย่างที่ดี
ข้อ ๔. จะทำให้สัตว์ ๒๐-๓๐ ตัว
ทำพันธุ์สัตว์ มีค่าพันธุ์ ๕๐๐ บาท
ข้อ ๕. สัตว์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับ
ทำพันธุ์สัตว์เป็นของอย่างที่ดี
ข้อ ๖. ร้านสัตว์ ประดิษฐ์ หน่อ รับ
ทำพันธุ์สัตว์ มีค่าพันธุ์ ๕๐๐ บาท
ทั้งนี้ ยี่ห้อ รับประทานโดยไม่มีค่าของ
มีรายที่รับขายยาบำรุง เดิม ๕๕๐, ๕๕๐
คิดกับโรงพิมพ์เคียตต์ ดงจันท์
ตามร้านที่มีขาย บอกรายขายชื่อ
ราคา ๑๐ บาท ๑๒ บาท ถ้าซื้อ ๑๒
อันคิด ๑๒ บาท ส่งให้หรือรับไปโดยไม่
คิดค่าส่ง แต่ต้องส่งเงินไปที่ร้าน
กล่าวข้างบนนี้ก่อน ท่านผู้ซื้อควร
ระวังอย่าปลอม เพราะเกิดมีผู้คิด
เอาชื่อร้านไปขายโดยไม่เป็นประโยชน์
ยาบำรุง ขนาน

บนถนนใน กรุงเทพมหานคร จากท่าเรือกรุงเทพ และ เรือที่บรรทุก
เช่น ข้าว, ปลากระป๋อง, เนื้อกระป๋อง, ผักสด, เนื้อสัตว์กระป๋อง, เครื่อง
กระป๋องต่าง ๆ อีก, น้ำมัน ฯลฯ ซึ่งเหล่านี้ จะถูกเข้ามาในเรือเพื่อ
เชิญไปตรวจดูว่า ยังมี ขีปนาวุธ, เครื่องมือต่าง ๆ ของตนที่ พระเจ้า จักรพรรดิ พระนาง

ก่อนเขียนคำขวัญ: ๖๖

บริษัท สยามอินชัวร์ด จำกัด มหาชน

၆၂

[illegible][illegible]